

8.2.2010

B7-0021/2010 }  
B7-0023/2010 }  
B7-0024/2010 }  
B7-0026/2010 }  
B7-0027/2010 }  
B7-0028/2010 } RC1/Am. 5

**Pakeitimas 5**

**José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok**  
PPE frakcijos vardu

**Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**PPE, S&D, ALDE, ECR, Verts/ALE, EFD**  
dėl padėties Jemene

**Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**M konstatuojamoji dalis**

*Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos*

M. kadangi nuo 2004 m. ES Jemenui suteikė daugiau nei 144 mln. EUR vertės paramą, kurios didžiausia dalis skirta *ekonomikos* vystymui, ir vykdė programas, skirtas Jemeno policijai ir pakrančių apsaugos tarnyboms padėti,

*Pakeitimas*

M. kadangi nuo 2004 m. ES Jemenui suteikė daugiau nei 144 mln. EUR vertės paramą, kurios didžiausia dalis skirta vystymui, ir vykdė programas, skirtas Jemeno policijai ir pakrančių apsaugos tarnyboms padėti,

Or. en

AM\804335LT.doc

PE432.869v01-00 }  
PE432.871v01-00 }  
PE432.872v01-00 }  
PE432.874v01-00 }  
PE432.875v01-00 }  
PE432.876v01-00 } RC1

8.2.2010

B7-0021/2010 }  
B7-0023/2010 }  
B7-0024/2010 }  
B7-0026/2010 }  
B7-0027/2010 }  
B7-0028/2010 } RC1/Am. 6

### **Pakeitimas 6**

**José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok**  
PPE frakcijos vardu

**Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**PPE, S&D, ALDE, ECR, Verts/ALE, EFD**  
dėl padėties Jemene

**Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**N konstatuojamoji dalis**

#### *Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos*

N. kadangi po nepavykusio pasikėsinimo susprogdinti lėktuvą Detroite JK ir JAV vyriausybės paskelbė, kad jos ketina žymiai padidinti karinę ir **humanitarinę** pagalbą Jemenui ir bendrai ėmėsi finansuoti specialų Jemeno policijos antiteroristinį padalinį ir padėti Jemeno pakrančių apsaugos tarnybai,

#### *Pakeitimas*

N. kadangi po nepavykusio pasikėsinimo susprogdinti lėktuvą Detroite JK ir JAV vyriausybės paskelbė, kad jos ketina žymiai padidinti karinę ir **vystymuisi skirtą** pagalbą Jemenui ir bendrai ėmėsi finansuoti specialų Jemeno policijos antiteroristinį padalinį ir padėti Jemeno pakrančių apsaugos tarnybai;

Or. en

AM\804335LT.doc

PE432.869v01-00 }  
PE432.871v01-00 }  
PE432.872v01-00 }  
PE432.874v01-00 }  
PE432.875v01-00 }  
PE432.876v01-00 } RC1

8.2.2010

B7-0021/2010 }  
B7-0023/2010 }  
B7-0024/2010 }  
B7-0026/2010 }  
B7-0027/2010 }  
B7-0028/2010 } RC1/Am. 7

### **Pakeitimas 7**

**José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok**  
PPE frakcijos vardu

**Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**PPE, S&D, ALDE, ECR, Verts/ALE, EFD**  
dėl padėties Jemene

**Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**5 dalis**

#### *Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos*

5. dar kartą ragina nedelsiant paskelbti paliaubas Sados mieste ir pietų Jemene, taip pat išreiškia nuomonę, kad ilgalaikė taika bus įmanoma tik tada, kai bus rastas visapusiškas politinis sprendimas; reiškia gilų susirūpinimą dėl blogėjančios humanitarinės padėties šiaurės Jemene; ragina visas šalis pagal tarptautinę humanitarinę teisę vykdyti pareigas ir įsipareigojimus siekiant apsaugoti šių sričių civilius gyventojus ir taip pat sudaryti sąlygas, kad humanitarinė pagalba ir parama pasiektų atitinkamas teritorijas;

#### *Pakeitimas*

5. dar kartą ragina nedelsiant paskelbti paliaubas ***ir sustabdyti smurtą*** Sados mieste ir pietų Jemene, taip pat išreiškia nuomonę, kad ilgalaikė taika bus įmanoma tik tada, kai bus rastas visapusiškas politinis sprendimas; reiškia gilų susirūpinimą dėl blogėjančios humanitarinės padėties šiaurės Jemene; ragina visas šalis pagal tarptautinę humanitarinę teisę vykdyti pareigas ir įsipareigojimus siekiant apsaugoti šių sričių civilius gyventojus ir taip pat sudaryti sąlygas, kad humanitarinė pagalba ir parama pasiektų atitinkamas teritorijas;

Or. en

AM\804335LT.doc

PE432.869v01-00 }  
PE432.871v01-00 }  
PE432.872v01-00 }  
PE432.874v01-00 }  
PE432.875v01-00 }  
PE432.876v01-00 } RC1